

馬來亞文化藝術的發展路向



現代的西方藝術正對着一個很嚴重的危機：藝術家正處於一種只能和少數專家交換意見的奇特的處境中，許多不學無術的人便有機會濫竽充數地擠入藝術之林，因此，文化市場上就充滿了機會主義者及精神病患者的作品，他們很成功地把自己的作品賞藝術品出賣。

目前，沒有人敢說自己懂得藝術是什麼？一個懂得藝術的人，不但要知道藝術的定義，而且要能解釋一些藝術上的名詞如「技巧」、「內容」、「想像力」、「創造力」等。

關於藝術，一個藝術批評家約翰柏介曾經說道：「我不相信藝術是什麼神聖的觀念或救世之道，藝術，由歷史上事實的證明，是一種副產品——是一個人技巧、能力及想像的果實。」

藝術的意義最能夠從「藝術」與「科學」的分別上

看出來，「藝術」是感性的科學而「科學」是理性的藝術，我們一方面要懂得後才能去做，另一方面也要感到要麼什麼，我們不能強行分開「科學」與「藝術」，而說它們的起源及作用完全不同，「科學」與「藝術」都是人類與大自然鬥爭中產生的理性和感性的經驗，這種生活上的經驗基本上否定了一般唯心論者對「科學」及「藝術」的看法，不管是科學家或是藝術家，都得在世的經驗中貫穿了社會意識，如果他的產品是受人們歡迎的話，這產品在社會上是有使用價值的，一件產品形成的過程中需要藝術家或科學家的勞動，而這種勞動使他們成為社會生產者的一分子。

藝術工作上的主要因素是個人經驗與社會關係的總和，因此藝術品的成功要有以下兩個條件：(一)它要有持久的價值。(二)它要有新生的價值。第一個條件使一件偉大的藝術品包涵了一些普遍的真理，能越過時間的限制從一代傳給下一代，不管人類文

本報作文比賽揭曉

名次	姓名	地名	校名	年級
第一名	文秀	星洲	中正中學	高中三年級
第二名	羨慕紅	檳城	韓江中學	高中二年級
第三名	林名發	星洲	高師師範班	二年級
第四名	田	星洲	華僑中學	高中二年級
第五名	若凡	吉隆坡	中華中學	高中三年級
第六名	李文	星洲	南大文學院	一年級
第七名	梅子	吉隆坡	尊孔中學	高中三年級
第八名	魯其	星洲	中正中學	高中一年級
第九名	陳芳文	星洲	華僑中學	高中三年級
第十名	岳翎	怡保	育才中學	高中二年級
第十一名	鐵軍	怡保	育才中學	初中二年級
第十二名	雪梅	吉隆坡	尊孔中學	高中一年級
第十三名	劉光明	馬六甲	美以美學校	六年級

明的上層建築如何的變化，人類的天性是不變的，這是一點，同時，偉大的藝術品的內容不是怪僻的而是多數人意識上存着的經驗的總和，如果不是這樣的話，這種藝術品對大多數人便失去了意義，這是另一點。第二個條件說明了為什麼當代的比哥德或沙士比亞的作品對我們更親切更有意義，它也說明了為什麼在階級社會裡，藝術深刻地反映了統治階級的意識，階級社會裡的藝術免不了會綜合新的經驗及為那些能夠維持他生活和與他有共同經驗的人說話，今天，資產階級的兩端緊繫着我們社會的自由及意識。

資產階級藝術的危機是由于：(一)藝術品自然而然的墮落，藝術品成了市場上的商品，流于一些怪僻者(他們不斷地追尋「新的」的技巧)的幻想及一些詐欺者的投機取巧的技巧。(二)當前的藝術品反映了狹隘的階級意識——在這階級自負又衰落的時間。

接着，讓我們把下面名詞的定義試定一下：

(一)技巧——這是藝術工作者的工作上需要的問題——與目的及人生觀有分別的，雖然形式影響內容，可是藝術品決不只是限于形式，藝術的主要力量的來源是內容——也就是「技巧」的目的。

(二)內容——人們把內容與寫作資料混亂了，內容實際上是藝術家從他的寫作資料中找到的主題，一件作品內容并不在于這作者所要解釋的東西而是那解釋的本身，也就是說，在於他的人生觀。但是，當我們說內容不是由一時的靈感產生的，資產階級的評論家一定說我們扼制了藝術家的創造力了。

(三)創造力——創造力並不是有意識地得到的能力，真正的創造力不是來自怪僻的啓示而是一個人說明真理的忠誠，它是藝術家追尋與發現典型的特色。

典型常常被人誤會為普通的人、事或物，典型是個別的與一般的對稱，如果藝術家能由適當地說明個別的與一般的關係而發現典型。這樣他所創造的典型便能反映了千萬人的經驗，藝術家發現典型的深度在於他的想像中。

(四)想像力——想像力不是一些無中生有的幻想力，想像力能使藝術家發現那些存在的或是被隱藏着的東西，想像的程序便是結合，例如：科學家借助於想像力來結合原因與結果，詩人以想像力來結合概念與形象，作家以它來結合他小說裏的人物與他們代表的時代，無論在什麼情形下，這種結合都是個別的與一般的結合，這結合使一般的現象對人們有更深刻的意義。

如果要我們現在總結本國的創作的話，我們只得承認是破產，在我們之中找不出一些偉大的詩人，作家，畫家，音樂家或美術工作者，公平地說：我們的危機不在乎沒有人材而是人材無謂的浪費，這浪費很明顯地表現在入學學生在宿舍裡的活動，有才智的學生們只能成為「巴拿馬團」團員，「達雪西玩具槍隊」隊員，撲克家，「卡冷」球迷等，他們的語言也限于這一些神秘的詞句及刻板的反應。

在這「文化沙漠」裡，一些熱情的大學學生絕望地表現他們的思想及感情，既然找不到適於他們表現的藝術形式，他們只好從動作中創造了嗚刺，這是一些失意的未成名藝術家通病犯的毛病，這種創作不但沒有想像，也沒有技巧。

目前我們沒有共同的表現形式，在我們之間並沒有一種藝術形式為我們大家所接受，一些大學學生有意創造一種「英馬中」語言作為馬來亞人民共同的語言，可

(下續第六版)

做一個堂堂正正的馬來亞人

學生的責任是重大的，人們常常把青年讚譽作人類的春天，把希望寄托在他們身上，希望他們有了豐富的知識，能夠為國家，為人民做出更多更好的事業。

可是，現在還有很多人把為什麼國家，為什麼人民這樣的問題鬧不清楚，這是不行的。

馬來亞正在朝向獨立這個目標前進，長期受到殖民地奴役的人民，只有在取得獨立以後，才能過過和平安定的生活，除非我們不住在馬來亞，不然，每個人都不能不和爭取獨立的鬥爭發生關係。但是，要全心全意地爭取獨立，就只有向馬來亞效忠，把馬來亞當作我們的祖國才有可能。不然，爭取馬來亞的獨立就失去了意義。

我們把馬來亞當作自己的祖國，不管是從理論上，歷史上，或者是現實上看來，都是完全正確的。

馬來亞的華人不再以「僑民」的身份，而是以馬來亞三大民族之一的「華族」身份住在馬來亞。早年到馬來亞的華人，原本不過是想要尋找一塊安靜的樂土，解決他們的生活問題。可是，年代一久，華人的風俗習慣，語言文化和其他的意識形態，都很自然地在馬來亞的土地上生根，長出枝葉，開出花朵來。好像以前旅居在美洲的「英國人」後來變成「美國人」一樣，華人遠離了自己的「母國」長久地生活在馬來亞，他們之中只有極少數有機會回到中國去。不但他們的子孫孫將會「生於斯，長於斯」，同時，他們為保障經濟上的利益，極自然地感到非爭取政治上的利益不可。開始華族只是以「僑民」的身份在馬來亞生活，後來他們却和馬來亞結成了不可分割的關係，這關係完全是歷史發展的自然結果。這就是說：華族是馬來亞的兒女，他們是馬來亞三個主要民族中的一個。誰都不能否認華族在建設馬來亞的文化和經濟事業上的貢獻。誰都不能否認華族應該是馬來亞人民中的一個重要組成部份。華族的利益和其他各民族的利益息息相關，和民族獨立的事業密密相連。我們實在不應該逃避歷史所賦予我們的使命，以便切實地為爭取馬來亞人民的利益而奮鬥。

有人說：把馬來亞認作我們的祖國就是忘了本。事實是不是這樣呢？我們要說：這些人自己就根本忘了本——忘記了歷史。他們既不懂得人類和社會生活的變遷，也還不懂得民族怎樣形成和發展，只是一時在那里喊「忘本」。其實，馬來亞真正的原住民只是極少數山地民族罷了，馬來族和印族也和華族一樣，是從外地遷移到馬來亞的。可是誰都不能抹煞他們是馬來亞主人的資格。原來他們已經和馬來亞這片土地結了不解緣，他們不僅僅是為本身的利益而爭取民族的獨立，全時更重要的是：他們是為了世世代代的幸福而辛勤工作，英勇奮鬥，誰能夠說華族不是這樣？不應該是這樣？

有人根據馬來亞華人和中國在文化上的聯繫(例如語言文字和風俗習慣等等)來詭辯說：華人只能夠把馬來亞當作第二故鄉，不應該當作祖國，其實，這也是很幼稚的說法。讓我們把眼界放大一點，看看英國和美國，看看埃及和阿剌伯國家，或者看看中國和日本吧。誰能夠武斷說這些國家文化上沒有密切的聯繫呢？他們在血緣上，人種上和地理環境上不是全樣關係密切嗎？可是它們却是各自獨立的國家。由此可見，問題並不在於文化的聯繫和種族血緣的關係，主要的決定因素還是經濟生活和政治的利益。除非華族不打算在馬來亞過和平安定的生活，不然，他們就只好面對現實地效忠馬來亞，把馬來亞當作永久的故鄉，作一個堂堂正正的馬來亞人，才能談得上爭取本身的利益，並且為獨立的事業而貢獻出一切！

「中國現在是一個強國」，所以我們要認中國作祖國，這是依附權勢的糊塗觀念，這種觀念跟「不要忘本」不願離鄉背井的封建意識都是全樣有害的。不錯，中國現在很強大，但是這並不是重要的。重要的是在於：中國為甚麼會強大？如果我們處處要依靠血緣的關係，希望中國人民能為我們解除困難，擺脫奴役，那就好象不爭氣的兒女處處要仗着祖上的餘蔭來享受現成一樣，像這種人，恐怕中國人民也是不願認他們，既然別人已經做出了光輝的模樣，靠着勞動人民自己的雙手創造了美好的幸福的生活，作為馬來亞人民重要成員之一的我們，就應該懂得怎樣來掌握自己的命運，依靠自己的奮鬥，創造美好的生活！一切依賴權勢，不敢反對現實，不振作努力的思想，都不是我們應有的思想！

馬來亞的獨立建國事業是不容易的。如果各民族不能和衷共濟，友好合作，那麼，馬來亞人民就不會有安寧幸福的生活，要使各民族能夠互相諒解，我們就應該拋棄民族主義的那種要不得的優越感，把馬來亞當作我們永久的家鄉，忠貞不二地為馬來亞的獨立事業而努力。正當有人企圖利用狹隘的種族觀念來製造糾紛，破壞馬來亞的建國事業的時候，我們更加要提高警惕，不讓那些破壞份子達到它們的罪惡目的，要作到這點，最有效的辦法就是：用實際的行動來證明我們對馬來亞的忠誠，而只有把馬來亞當作我們的永久家鄉才能實現，因此，承認我們是馬來亞人，爭取做一個堂堂正正的馬來亞人，不僅僅是符合華族自己切身利益，全時也符合全馬來亞各民族人民的長遠利益。

粉碎破壞陰謀·衝破重重難關 亞非學生會議勝利召開 反對殖民主義，發揚萬隆精神！

(本報特約通訊)一九五六年五月卅日，歷史上第一次的亞非學生會議在萬隆勝利地開幕了。在當天，秀麗的萬隆城又沉浸在歡樂的氣氛中，氣象萬千。似乎一九五五年四月十八日——偉大的亞非會議開幕的日子又在歷史上重復了一次。

會議開幕的地點是在「華叻雅」戲院，從「荷曼」旅館及「巴拉加」旅館通到「華叻雅」戲院的道路，在八時左右就已人山人海了，九時過後，各國學生繼續步行前往，馬來亞學生代表及觀察團先抵達會場，一路上受到群眾的鼓掌歡迎和讚美，一群印尼姑娘鵲候在入口，她們把象徵和平與友誼的鮮花獻給團長馬日馬利根，繼之抵步的有錫蘭、緬甸、中國、日本以及其他各國學生之代表，今天，出席的各國學生代表，都穿着其本國傳統的民族服裝，五顏六色，鮮艷奪目，馬來亞代表團中的馬來同學也穿着其本族之服裝。

十時，印尼內閣總理阿列沙士特終亞未依約(去年亞非會議主席)欣然到場，代表團以暴風般的掌聲來歡迎他，他滿臉笑容地，並舉手表示答謝。

會場內的佈置莊嚴美麗，主席台和講壇後面是與會廿九個國家的國旗。主席台上有大張座椅，是準備給國際籌委會的委員們(印尼兩位，中國、日本、埃及和菲律賓各一位)；主席台左邊另有一排席位是準備給印尼全國籌委會的委員們。主席台下最前面是印尼各部長，國會議員和各

國外交使節的席位，接下來則是各國學生代表的席位，再後面則是供其他來賓。參加這個隆重的開幕會議的來賓有印

尼現政府的各部長，司令官及外地軍政大員，印尼各地學生代表等，還有駐當地的外國外交使節，中國大使館司馬文森亦被邀出席此會議。

當阿刺總理到場時，樂隊高奏印尼國歌，接着向為和平與各國民族獨立事業而犧牲的烈士們靜默致哀後，大會主席蘇哈爾(即印尼全國籌委會副主席)致開幕詞，此時是十時零五分，會場呈現着飽和狀態。大會主席首先對蘇加諾總統，哈達副

總統、阿利統理等人對會議的支持表示感激。他接着在宣佈亞非學生會議開幕後說：萬隆城現在第二次成爲廣大人們所矚望的中心，希望亞非學生會議獲得巨大的成功。

接着是印尼學生代表蘇巴爾迪致歡迎詞；後再由埃及代表團團長哈森代表各國學生代表致詞。印尼總理阿刺在熱烈的掌聲中被邀請致詞，首先他對這個歷史上第一次的亞非學生會議在萬隆召開表示萬分

面對殖民主義

今天沒有人會公開地說：「殖民主義是好東西，我贊成殖民地統治。」今天他們說：「這是受保護。」又說：「獨立要一步一步來」；再說「我們在幫忙這地方人民建立一個文明的國家」最後說：「基本上，殖民主義早已不存在了。」他們不敢光明正大地承認殖民地統治，他們甚至連「殖民主義」這名詞都不敢說，可是，這「保護」及「獨立慢慢來」又是怎麼一種東西呢？

今年，在荷屬的出生地塞普魯斯島，武裝軍隊搜捕希臘學生及兒童，像對待敵人似地逼他們一個個面對着牆壁。

在地中海一帶，在突尼斯及亞爾及利亞戰爭在進行着，從報紙新聞片上我們看到大隊的士兵向無辜的人民開槍。

當我們聽到非洲巴真華爾、奧斯維支及貝爾生等地的遭遇時，誰又相信第二次世界大戰已經結束了呢？在非洲肯雅許多穿得破破爛爛的罪犯與孩子們站在鐵絲網後面望着我們，他們的膝蓋被綁在一起，還有軍隊在守住他們。

從馬來亞我們也許聽到樹膠產量增加，也許我們還聽到：「五位暴徒被殺

死……」等等。可是，誰又談到馬來亞詩人的作品？誰又看到馬來亞勞動人民的結晶——一本書，一張畫？

殖民主義只有赤裸裸的一面，不管是那些吸引旅客的街招怎麼把殖民地形容爲美人的天堂，殘酷的現實是：只要有殖民地統治者的地方，這地方缺乏學校，往往文盲佔人口的百分之八十以上，民族文化被壓制着，宗主國的語言成爲教學媒介，那裡也沒有大學，西非洲、一個和西歐一樣大而人口等於意大利及德國的總和，竟然沒有一間大學。

幾年來我們看到反殖民主義鬥爭的勝利——偉大的勝利，明年，我們希望見到更大的新的勝利，爲了爭取殖民地解放，我們說：

——政治上統治，軍事集團，文化壓迫及經濟剝削

——任何一種形式的殖民主義是可惡的制度，它是戰爭的根源，所以我們一定要消滅它。

——國際學聯對殖民地學生運動，當它是進行反殖民主義運動時，給予道義上的支持。

——國際學聯將盡力給予他們以物質上的支援。

——國際學聯反對任何支持殖民主義者的團體或個人，不管他們如何地巧裝。

——國際學聯將極力爭取殖民地學生團體的承認。

這是我們向每一個忠實及覺悟了的學生的呼籲，這是我們大家合作的起點，這也是我們好意的考驗。

這合理的鬥爭需要我們大力的支持，團結是基本行動的條件，我們不應該猶豫不決：「我該怎麼辦？我們要用各種方式達到團結，首先便是知識，我們應該知無不言，言無不盡，使那些蒙在鼓裏的學生明白爲什麼人們不敢提起「殖民主義」，我們要打擊一些人故意造成這沉默的陰謀。

徹底消滅殖民主義是我們這一代的歷史任務，很快地，他人會回頭來看殖民主義的罪惡正如我們今天看中古時代的罪惡一般。

我們學生過去以及將來，都要獻身於人類解放事業，使明天的我們不受壓迫，不會是我們祖國土地上的陌生人。

(譯自國際學生新聞)

我該怎麼辦？



和平萬歲 友誼萬歲 各國學生大遊行

當天(三十日)四時，在萬隆德加勒加舉行一盛大遊行。參加遊行的除了各國學生代表和國際籌委會委員外，還有印尼陸、海、空軍學校和警察學員及代表廿多個團體單位的一較青年和學生。從三時開始，廣場上，就已經萬頭攢動，人羣在沸騰着，三時半各國學生代表來了，他們像早晨參加亞非學生會議的開幕會議那樣，穿着其本國的民族服裝。當他們抵步時，羣衆就把他們包圍起來，熱烈的鼓掌和歡呼。

四時正，遊行隊伍以西里橫儀師團軍樂隊和亞非學生會議與會二十九個國家的國旗爲前導，從德加勒加廣場向即定的路線出發，隊伍中有許多標語牌，上面寫着：「我們要求和平和自由」、「亞非學生團結萬歲」、「和平共處萬歲」、「我們憎恨戰爭」、「爲爭取亞非民族的完全獨立而鬥爭」、「制止試驗核氣彈」、「把科學用在人類幸福下」、「支持印度收回果亞」、「支持摩各哥獨立」等表達亞非兩洲青年和學生的共全願望的口號。

一路上，成千上萬的萬隆城各民族人民夾道觀瞻這個盛大遊行的壯麗場面，他們熱情地向各國學生代表鼓掌歡呼，各國學生代表也報以誠摯的鼓掌，當大家都已激動到極點的時候，便齊聲高呼：「和平萬歲」、「友誼萬歲」！許多老一輩看到這種熱烈的情景，都感動得禁不住流下熱淚。

遊行隊伍通過市政府大廈前面，接受站在臨時搭成的檢閱台上的各政部長，西爪哇市長代表，警察長，萬隆市長等的檢閱，共歷四十五分鐘，檢閱完畢，這支由一萬多人組成的壯大遊行隊伍回到德加勒加廣場散隊後，各國學生代表相率前往市政府，全副才檢閱他們的印尼首長們握手。遊行至此即宣告結束。(本報萬隆通訊)

馬來亞學生在萬隆 陳明寄自萬隆

(本報特約通訊)馬來亞學生代表團及觀察團於廿五日清晨抵達惹加達，國際籌委會特派人員前往碼頭迎接，並由專車載往惹加達市場的青年宮。有許多馬來亞留印的全學及印尼的朋友在歡迎我們，表現得非常之熱誠友愛。當天下午三時就乘搭火車來到萬隆，亦受到熱烈的款待。尤其是印尼朋友，對於代表及觀察團的衣食住行，都照顧得幾乎是無微不至，這給每一位代表都留下了極深刻的印象。

馬來亞的代表團住在萬隆市區的「巴拉加」旅館，還有其他許多國家的代表亦住在一起。觀察團則住在萬隆郊外(Dago)的數間療養所，這是萬隆著名的風景區之一，從這裡可以鳥瞰整個萬隆的區場，尤其是在早晨和黃昏從這裡來欣賞萬隆的景色，她更顯得神祕和美麗。

在各國的代表團和觀察團中，馬來亞的組織是最龐大的，加上年紀都是青青的，所以到處受人注目。由於馬來亞的學生的熱情和友愛，在與各國代表接觸的當中，都給人留下了極好的印象。這是馬來亞學生應該感到驕傲的一點。

馬來亞是一個氣候炎熱的地方，而萬隆則氣候非常涼爽，所以代表們最初來到這裡都不大習慣，平常的氣候跟馬來亞相差了十多度，到了午夜是更顯得冷，禁不起寒的全學就整天穿着寒衣，而印尼的孩子却還赤膊着身體在露天裡游泳。第二個不習慣的則是吃的問題，在這裡幾乎每一餐都是吃肉類和辛辣的東西，而

很少有吃到蔬菜，消化力不強的全學，身體也就感到有點受不了。還有一點就是對於錢的觀念不習慣，所以在買東西的時候，常常搞不清楚，因爲馬來亞的貨幣跟印尼是不全的。

這次馬來亞的代表有不少是通曉三種語言的，即中文，巫文，英文，所以在與各國代表交談中顯得非常方便，如與中國、越南、朝鮮的代表可用華語，對於印度、巴基斯坦、埃及、日本的代表則用英語，對印尼當地的朋友則用巫語講，這也是馬來亞學生代表的一個特點。



亞非學生會議紀念郵票

「該籌委會又說：「那麼你約會到什麼時候回來呢？」菲代表答：「十二點。」該籌委會說：「好吧！你在十二點回來後，我們再開會吧。」但菲代表却不肯，謂他明天才要開會，每個小節他都利用來拖延，能拖兩個鐘頭也好。直迫得不能不開會時，他才又改變了策略，即在會上動拳頭，兇兇地站起來發言，大喊大叫，有時他說過的話自己不承認，說他沒有說過，是別人誤會他的話的意思；有時別的代表發言尚未完畢，他就打斷別人的話，搶先發言，甚至有時還壓制別人發言。表現了十足的蠻橫態度。

與奮。印尼總理致詞後，時間已屆十一時四十五分，亞非學生開幕會議宣佈結束。這時尼泊爾代表團團長向阿刺總理獻紀念品——一鮮帽，接着各國學生代表及國際籌委會和印尼籌委會的委員們趨前向阿刺總理親切握手，表示謝意。

中國代表發表書面聲明

「我們完全同意亞非學生會議呼籲書所說的我們要利用萬隆精神作爲亞非洲學生合作的基礎。我們中國學生代表團願本着萬隆會議的精神和所有來自亞非各國的學生代表們討論我們之間共同的問題，建立和發展我們的友誼與合作。我們願意盡力和大家合作，把這次會議開好。

許多亞非國家的學生組織及政府支持亞非學生會議及許多國家代表團已經到達印尼的事實也給我們以極大的鼓舞。這些事實再度說明了亞非學生會議的倡議是反映了廣大亞非學生的願望的。

我們預祝會議的成功。

中國學生代表團團長錢李仁

菲「代表」陰謀破壞大會 留予各國學生極壞印象

此次各國代表團給人印象最壞的要算菲律賓的代表，他們來到萬隆似乎不是爲了討論亞非兩洲學生的共同利益與問題，而似乎是懷有某種目的前來。

在五月廿四日國際籌委會要召開一次會議，由於時間非常迫促，這個會議的召開是非常切要的，但菲律賓的代表却說他有約會，於是其中有一位籌委會問他：「亞非學生會議重要呢？還是約會重要？」菲代表竟說：「每個人都有約會的自由！」

「該籌委會又說：「那麼你約會到什麼時候回來呢？」菲代表答：「十二點。」該籌委會說：「好吧！你在十二點回來後，我們再開會吧。」但菲代表却不肯，謂他明天才要開會，每個小節他都利用來拖延，能拖兩個鐘頭也好。直迫得不能不開會時，他才又改變了策略，即在會上動拳頭，兇兇地站起來發言，大喊大叫，有時他說過的話自己不承認，說他沒有說過，是別人誤會他的話的意思；有時別的代表發言尚未完畢，他就打斷別人的話，搶先發言，甚至有時還壓制別人發言。表現了十足的蠻橫態度。

在南大的熔爐中成長

步明

讓我們團結得像一個巨人

(本報南大通訊)五月十五日晚七時南大出席亞非學生會議各級代表大會在本校醫院召開 那天晚上各級代表在會上紛紛發表意見,會中充滿着認真和嚴肅的氣氛,會議至十二點多才完畢,這在初生的南大委實是不平凡的。會上除了成立一個三人連絡小組,和出席亞非學生會議的南大代表保持密切的連絡之外,還通過了同學們提給觀察團的意見,以便整理後,制定備忘錄和作為觀察團的任務和立場的根據 同時會中並檢討此次出席亞非學生會議的籌備工作,以便集思廣益和糾正有關這次籌備工作的缺點。會中也討論商科同學的來信,商科一部分同學對於此次籌備工作提出幾條疑問和意見,各級代表都很踴躍地發言,同時給與商科代表正確而合理的解答。這些代表們發表意見時所洋溢的精神,實在使人感動不已——在南大的旗幟下,我們應當團結成爲一個巨人。

事實是這樣,在現階段,南大的同學應該不分彼此,團結一致,認清那些破壞者的真正面目。

不約而同地,理學院的學術股,爲了加強同學的學習以及方便各級交換意見,也相繼地成立了理學院學術研究總機構。這種良好的學習風氣,使人心地裡暗暗地祝他們成功。

不因爲考試而減少南大的熱鬧,這星期有全星各國領事來南大參觀;我們大學則舉行佛教文化展覽會;還有倫敦大學楊博士來南大演講「記憶力」。

在考試中,發生了一幕小插曲,這小插曲引起了同學們的議論紛紛。事緣本校某大炮出了一條題目:「法國革命中之恐怖政治涉及之人物究有多少,與現在若干國家之恐怖政治比較如何?……」。從題目中,不難窺見大炮的用意何在 他想藉此題目來發洩自己的政治偉論,但同學的眼睛是雪亮的,大家都說這大炮不外

是港報造謠派的小卒子。我們認爲南大是學術研究的機關,並不是宣揚某方面的政見,這是我們所要強調的。

馬來亞文藝的種子,在滋長

南大中國文學研究會的成立,引起社會人士的特別注意。這個組織包括了新舊文學,翻譯等的研究,總共分十餘股的工作部門。這個消息的出現,使我們同學高興非常,並且寄以無限的希望,希望什麼呢?希望馬來亞的文化原野上,湧現大批的詩人;文藝戰士,唱起雄壯而有力的歌,响亮在我們的祖國。

據說經濟系的同學已經蘊藏着要組織經濟研究會,除了着重研究經濟的一般理論以外,還要特別致力於馬來亞經濟問題的研究,他們認爲經濟的研究,實際上就是要解決一些擺在他們面前的現實問題,在這裏讓我們祝願他們勝利地組織成功吧!

教育系的同學,也有組織教育研究會的消息,這是好現象。正當民族文化危機重重的今天,作爲民族堡壘的南大,應當站在這項偉大的工作的前線。

讓更多的青年投進南大的懷抱

我們南大同學,雖然在百忙中,但是我們仍然非常關心南大進修班事宜。一般同學普遍地表示不滿學校當局對那些具有同等學歷同學進入進修班的資格限制。這次欲進入進修班,需具高中二年級修完,成績良好,且須有三年自修的過程和舉行考試,事實上,這樣的規定,比高中畢業更加嚴,因爲很少高中二念完,且須三年自修的學生。無疑地,這種規定就是要

把那些具有進入南大資格同等學歷的同學,永遠驅出南大的校門外。也就是否定自修的意義。而且這樣的規定,雖然話其名有給同等學歷的人讀南大的機會,但是這只不過是紙上談兵,難怪這次的進修班,竟沒有一個同等學歷生。



我們不滿意那種只有高中文憑才可進入南大的規定,我們認爲只要來投考學生,具有南大收生的水平,就可進入南大,才是合情合理的。我們熱愛南大,南大好像我們溫暖的母親,但是我們也希望南大能克服它的缺點。我們南大是需要真才實料的學生,而並不是什麼資格的資格。

南大學生會將在同學的熱望中誕生

五月卅日一時,全校各級代表在圖書館第五教室討論有關籌備成立學生會的事宜,這不但我們南大同學頂關心的事,我想也是社會各階層人士所迫切關心的事

成立南大學生會,在現階段說,已經是完全足夠條件了。無疑地,南大學生會在不久的將來就在同學們的熱望中誕生。

五月卅日寄

假期不忘讀書

星洲同學開設學習班

經過一個星期左右的期考,全星的中學生都將迎接暑假的來臨。自今年初「中學聯」號召全體同學「搞好學習」以來,一般上的學習情緒都有了一定程度的提高,同學們都對學習發生了莫大的興趣,於是使到學習的熱潮高漲。

據悉:星洲各中學同學爲更積極搞好學習,經已定於假期中開設「學習班」,進行功課的研究,聞各校當局對此舉皆表贊許。學習班將由高年級同學負責指導低年級同學學習,即採取「小先生」制。

與學生的團結全作。

此種猖狂的破壞活動,已引起中中學生的極端憤懣。他們說:「吠本是狗的天性,本來可以置之不理,但狗如果吠得太猖狂,人是會生氣的。」

終於在五月六日上午舉行了全校班長主席學藝股大會,並有許多同學到校旁聽。大會上,同學們激烈地指責那一小撮「人」的破壞活動,並以鐵一般的事實爲根據,揭露了破壞分子的陰謀詭計。大會警告那一小撮破壞分子,對於事情的後果必須負全責。最後,大會一致通過:(一)發表大會聲明。(二)呼籲全體同學:站在愛護學校立場,制止破壞分子活動。(三)致函董事部學校當局要求制止破壞學校之活動。大會又產生特別小組負責處理有關制止此種活動之事宜。大會主席最後指出:破壞分子之活動並不會就此停止,反之,可能更猖狂。我們必須提高警惕,加強團結,爲維護華文教育而奮鬥!

又訊:美里罷課學生會來信,要求晉中學生予以支持。由於政府之直接干涉,美中罷課事件已日愈嚴重。晉中學生正注意事情之發展云。

(民)

砂勝越 古晉中中同學 加強團結,制止破壞活動

(本報古晉通訊)在馬來亞及各殖民地人民爭取自由民主的鬥爭的影響下,落后的英殖民地砂勝越人民也在覺悟中,特別是華校中學生,在優秀的華文教育的孕育下,更具有正義感和智慧。他們已經漸漸地認識到,作爲殖民地的青年學生,所負的任務是何等重大。所以,在維護民族教育的長期的艱苦鬥爭中,他們一直勇敢地堅決地站在鬥爭的最前頭。

早在一九五一年,本市唯一的華文中學——中華中學學生就掀起反迫害的罷課浪潮。這便是砂勝越學運史上首次具有重大意義的罷課運動。

到了去年,由於惡勢力的日益猖獗,健康文娛活動受到嚴重的壓抑,學生合理的權益受到無理剝奪,終於爆發了規模很大的三、三〇罷課運動。全校一千一百多名(佔全校學生總數十分之九以上)學生參加了。罷課終於在社團代表大會一致通過辭退黃校長後不久,完滿結束。

去年下半年,中中學生又掀起了建校獻捐高潮,獲得極光輝的成績。但不久白皮書頒佈了,爲了維護華文教育,中中學生立即激烈地展開反白皮書運動。在年底,又舉行了有意義的叙別晚會和參加了中友會遊藝晚會的演出。

本學期,中中學生又展開要求成立助學會的運動及反對會考的工作,并積極籌備六月的叙別晚會。學生文藝研究會的特刊在克服重重困難後終於出版了,該會準備于最近舉行文藝辯論會。

事實很明白,中中學生的這一切活動,都是具有重大意義的。這便是:維護和發展華文教育,提倡健康文娛活動,抵制色情文化。提高學生及民衆的思想認識,促進社會的進步。

但是,學生的一切正當活動並不符合於殖民地統治的需要,甚至有妨害它的利益。因此,學生的活動引起

一小撮人的敵視和不满是當然的道理。在三、三〇罷課結束時,全校學生代表團的復課聲明中早就指出:破壞華文教育的活動今後一定會更猖狂。並號召同學提高警惕,加強團結。

事實又一次證明此一真理,罷課後不久便有把紅帽子套在學生頭上的陰謀詭計,但被學生的嚴正聲明所駁斥。後來此種破壞活動仍然進行着。並受到某種惡勢力的慫恿和鼓勵。

到了本學期,此種破壞活動在他們有利的客觀條件下,愈來愈猖狂了。本市數家報紙成了造謠破壞者的喉舌。中中成了那種小撮破壞分子攻擊的對象。

破壞者以極卑鄙無恥的手段,歪曲捏造了許多事實,大事誣譏同學。特別是有威信的學生代表。甚至無恥到把不值一駁的所謂「黃色事件」套在學生代表身上,並偽裝自己是「進步過來人」,企圖迷惑不明事實真相的民衆,造成民衆對華校學生的反感。

破壞者也大肆攻擊學校當局,甚至冒名學生代表。企圖造成社會人士對學校當局的誤解,並離開學校當局

學生書店 二週年紀念
大減價大贈品四十天
自六月一日起至七月十日
本店營業時間至下午九時止
星加坡小坡啓信街廿三、廿四號
(即奧迪安戲院左側)
學生書店

四寶文印務滙兌局

新加坡小坡米士街四十號

Phone: 82189 九八一二八: 話電

SOO PAU BOON PRESS

14, Purvis Street Singapore.

Cable Address: "SPBPRESS" 號掛報電

經營 滙兌 各地 簡便 迅速 印刷 精美 不誤 依期

如何促進全馬同學大團結

第一名 文秀

今天，隨着整個局勢的劇烈轉變，馬來亞人民已經覺悟過來，為了爭取實現一個獨立自主的國家，全馬各民族人民空前的團結一致，向着共同的目標前進。馬來亞的學生，更表現了真誠團結的精神。

馬來亞是一個各民族什的社會，各民族人民有風俗習慣和宗教信仰的不同，各民族同學所受的文化教育也不一樣。可是，生活在這一個民族大家庭里，彼此都像兄弟姊妹一般，因為大家的命運是一致的，所遭受的苦難也是共同的。

在這悲慘的殖民地，各民族的人民受盡了種種的迫害和壓榨，各民族同學都過着朝不保夕的日子，殖民地主義的陰影籠罩在每一個人的頭上，同學們在進行學習上不能有一個自由和平的環境，因此根本不可能安心學習，學習情緒受到影響是必然的。尤其是人身安全和入權自由都失去了保障，這自然造成人人自危的現象。這是各民族同學所遭受的相同命運。

目前，各民族同學所爭取的共同目標就是一個安定的學習環境，以及入權自由的保障，我們的利益是完全一致的，要實現這些目標唯有靠全體同學以團結的力量去爭取。

全馬同學已經一天比一天更覺得團結的重要性了，我們可以從許多事實中看到。這自然是一種極為可喜的現象。今後，為着更進一步地鞏固與發展各民族同學間的友誼合作，我們有需研討如何促進全馬同學大團結的問題。

如衆週知，馬來亞是一個被統治了百多年的殖民地，殖民地統治對馬來亞的影響是相當大的。在各民族之間，為「阻止人民的團結，殖民地主義者曾經絞盡腦汁，極盡其破壞民族間感情以及分化團結的能事，對各民族同學的團結的阻撓更是費盡心機。這就使到各民族同學在過去不能好好的團結起來，以至造成一些隔閡和誤會。

殖民地統治者為了達到其奴役殖民地人民的目的，不惜在各地極力實行殖民地統治政策，大量興建英校，以奴化思想灌輸進同學的頭腦中去，這也是其政策的一部份。因為這一來，在殖民地學校出身的同學，必然受到其影響，產生種種不良的效果，比方失去民族自尊心，養成自私自利的心理等等都是。殖民地統治者的目的就是要製造出大批馴服馴服的奴才，以便永遠向其效忠而不思反抗。

在殖民地學校出來的同學是值得人們同情的，因為他們是不幸的一羣，是受殖民地主義毒害最深的，他們在思想認識上的不能和民族學校的同學等量齊觀，這責任是完全要由殖民地統治者來担當。

對於破壞各民族同學的團結，殖民地統治者的手段可說是無微不至，無孔不入。當然，團結對殖民地統治者是一個致命傷，因此，其千方百計陰謀破壞是可以理解的。

造謠中傷是其得意的傑作，在受殖民地教育的同學面前誹謗其他同學是常有的事，而通過英文報章來污蔑

民族學校的學生更是司空見慣，信口雌黃的報章隨時都會將任何罪名加他們頭上，以便利對他們的殘害。

為了更有效地達到阻撓各民族同學團結的目的，殖民地統治者有時甚至還出面公開干預不准各民族同學接觸，這種例子極為平常，如年前星洲華校中學生參加吉隆坡泛馬學聯大會受到為難，以及去年底參加文化節又遇麻煩，這些事實可以說明一切。

殖民地統治者挾其政治威力以阻撓各民族全學的團結，這是過去全學們不能好好地團結起來的客觀上最重要的原因。自然主觀上的原因像少接觸等也是，然而，這些都是從屬於客觀原因的，可以說，如果馬來亞不是一個殖民地，各民族全學的團結問題根本不成其為「問題」了。

雖然，在客觀上遭受着種種的阻撓為難，但是，我們仍時刻沒有放鬆尋求促進彼此間的團結途徑而努力。因為我們的命運相全，利益一致。

目前，馬來亞各民族全學間有着不少能代表全學的組織，這些組織都是各民族全學團結的有力保證。如果要更進一步促進大團結，無疑的，泛馬學聯這一國性的學生組織必須充分起帶頭的領導作用，泛馬學聯現今的範圍仍不廣，今後，必須擴大其組織，以容納更多的學生團體，使其代表性更加大，成為真正代表全國同學的最高組織。促進全馬同學的團結，有靠泛馬學聯和其他學生組織的積極起作用。

馬來亞學生對國家的命運將有很大的影響，在建國救國中，大家將攜手奮鬥，並在這一基礎上加強我們的團結。其次，為爭取彼此間切身的利益，各民族同學也可以同時在工作中團結起來。其他如舉行文化節運動會，使各民族同學增加接觸機會，這些都是促進同學團結，增強友誼的有效辦法。

我們對於馬來亞各民族同學的大團結可以滿懷信心，因為「大勢所趨，人心所向」是任何力量也不能阻止的。不過，這必須我們全體同學主觀上長期的努力，靠這樣才能保證戰勝種種陰謀，克服任何困難，實現全馬各民族同學的大團結。

第二名 羨慕紅

我們在討論如何促使全馬同學大團結的時候必須基於這樣一個出發點，就是：馬來亞是巫華印三大民族的家庭，馬來亞建國的物質與精神的基礎是建立在三大民族的互助合作上。馬來亞今天正遵循着歷史發展的規律向着獨立的道路前進，她在擺脫殖民地主義的束縛的同時，還必須完成建立社會主義的歷史任務。社會主義的建立要有高度的生產力作為先決的條件。這就要巫華印三大民族把各自的力量集合起來，獻給建立社會主義的偉大事業。要是三大民族一開始就受了偏狹的種族主義的欺騙，那麼，不但社會主義建立不起來，就是我們恨死了的殖民地主義也會死灰復燃，又一次把我們束縛得更緊了。

馬來亞的學生在建立馬來亞國的事業里是負有一定的重大的責任的。今天他們還是十幾歲的孩子，明天他們就是馬來亞的主人。他們來自不同的民族，他們的

文化背景，歷史背景以及宗教背景儘管不同，但是他們都生長在馬來亞，他們的選擇馬來亞做為唯一的効忠對象却是一致的。在今天，在他們把自己鍛鍊成馬來亞的國民以前，他們必須像親兄弟一樣團結起來，團結在我們的母親——馬來亞的廣闊的土地上。

應該如何促使全馬同學大團結呢？這是一個非常現實而且急於解決的問題。在今天，在我們的國家還沒有獲得真正的獨立之前，我們的周圍是有着許多的反動分子在進行種種反人民的活動的，因此，我們的促使同學大團結的工作就會增加了困難，我們在進行這個艱辛的工作的時候也就得加倍努力了。

團結全學的工作必須有一個能够照顧同學利益的統一機構的領導，在今天，我們已經有一個泛馬學聯。泛馬學聯必須做到真正代表同學的利益而存在。它必須屬於全學自己，必須不受任何人的控制。它的幹部必須賢明耐勞，它的政策必須附合同學的要求，這樣，同學才會對它的領導發生信心，團結同學的工作也才得以迅速完成。

泛馬學聯應該把領導的工作怎樣做法呢？首先它必須鞏固並擴大自己內部的組織，同時在同學中間建立一個血肉相關的關係。在今天，不容我們否認，它還只是做為大學以及學院的同學的代表而存在，因此就忽略了中學生的偉大力量，這是不合理也不現實的，在馬來亞，大學生是學生中間佔極小數目的，因此，泛馬學聯除非也吸收中學生做為成員，不然是不會有很大的代表性的。泛馬學聯的擴展自己的代表性，就是為了獲取團結同學的條件。它必須在全馬各州設立分部，在各城市設立支部，展開宣傳工作，向同學伸出友誼的手，然後才能够做到使每一個同學都有一種屬於學聯的情感，使每一個同學都能够認識有團結在學聯的周圍的必要。

泛馬學聯必須在各民族同學中間創造彼此了解的條件。在今天，巫文是做為馬來亞的國語而正被扶植中，學習巫文，這是每一個馬來亞國民首要的責任。泛馬學聯必須把這個事實灌輸給各民族同學，使他們認識到學習巫文的重要性的同時，文化交流也是很重要的，馬來亞是各民族雜居的地方，馬來亞的文化就是在百花齊放的環境中結合各民族文化的精華而建立起來的。因此，泛馬學聯又必須號召同學廣泛地學習各民族文化，這不但可以使同學們互相了解，而且還可以給馬來亞的文化軍增一些生力。

泛馬學聯去年十二月在吉隆坡主辦的文化節是必須繼續下去的，它不但給文化交流做了開路的工作，同時還是團結同學的最好示範。在文化節里，各民族同學在一起工作，於是無形中建立了情感，這種情感是最偉大的，沒有什麼可以比的了。用類似文化節的方式來團結同學是最能發生効力的，泛馬學聯必須好好使用並發展這種工作經驗。泛馬學聯的機關報已經出過中英文版了，以後巫印文版也出的話，對團結同學的工作是會起一定的作用的。

全馬各民族同學是必須團結起來的，但是促使這個團結却是非常困難的，泛馬學聯在過去做過好些事情，它必須努力完成這個偉大而艱辛的使命。五月十一日



在中國出生，不能進公立英校讀書 是否應認馬來亞為祖國？

編者先生：

恕我不能用馬來亞的國語和你通訊。我是一個初中畢業生，已經離開學校幾年了。我是一個華校學生，所以曾經體驗到殖民地統治者對待華校的苛刻手段。雖然我已經離開學校，但是我還是時時刻刻關心華文教育，所以我也常是貴報的支持者。近來看到貴報幾篇社論，我發覺我思想上的錯誤和狹窄。現在我有幾個問題想要請編者先生給我解答，謝謝！

(一)我是在中國出生，自幼由家父帶來星洲。我來星洲已經有二十年了。我在中國的親人只有一個伯父和一個堂弟。我的入息少，所以要想離開星加坡也不是一件容易的事。但是我在這裏完全是沒有公民權，不能够參加選舉，不能够進政府的學校，又不能夠在政府機關服務。這樣我應該不應該認馬來亞是我的祖國呢？

(二)假如我決定做華僑，獨立的馬來亞會不會平等對待我呢？我的生活和自由會不會受到保障？

(三)貴報提倡學習馬來語運動，我很想學習，但不知在那裏學習。泛馬學聯可否開辦馬來語成班？

(四)如果要馬來亞的國語普遍，我認為學校應該改為國立學校，以國語(馬來語)為主要科，好像中國以北京語為國語一樣你認為對嗎？星洲讀者何建中上何建君：你所提出的問題，謹此答覆如下：

(一)選擇「國籍」不是強迫性的；但是我們必須指出，血統的異同並不能做為「効忠」的主要根據，如果在本地生長的便是本地的當然公民，非本地出生的，要効忠馬來亞就必須經過申請的手續，雖然你是在中國出生，你的血統與中國有着密切的關係，然而你在此地居住已有二十年了，你說你要離開新加坡不是一件容易的事，這

就說明了你的一切已經和馬來亞有着血肉不可分割的關係，為着你自己，為着馬來亞你都應該以馬來亞做為唯一的「効忠」對象，以馬來亞當前的客觀環境，是不允許我們有「雙重國籍」的關係(請參閱本報上期社論)。為什麼馬來亞應該是我們効忠的對象呢？聯邦教總主席林連玉先生亦曾撰文在馬來前驅報說：「無論華人父母對中國有着甚深深厚的感情，可是你們的兒女已經是馬來亞的子女了」(大意)。至於沒有公民權，不能進政府英校讀書，這些都是殖民地政府遺留下的弊病，當馬來亞獲得獨立後，所有効忠於馬來亞的人民必然會盡同等的義務與享有同樣的權益。

(二)獨立後的馬來亞當然會尊重及保障所有外僑的權益，只要居留在此的外僑不觸犯當地的法律。

(三)開設馬來語學習班是件切迫的事，但是，由於泛馬學聯在各方面的條件還不够成熟，因此，在目前泛馬學聯是不擬開辦馬來語學習班的。若是你有決心學習馬來語，你可以買一些有關馬來語的書籍來自學，最好是常常和馬來同胞接近。

(四)本報號召華族人民展開學習馬來語運動，是認為馬來語是馬來亞各族人民的共同言語，至於馬來語是否會成為馬來亞的「國語」(National Language)，這就要看馬來亞形勢之發展趨勢及全馬人民的要求而做決定。我們主張學習馬來語是基於共同語文的推廣，對各民族認識彼此間的共同利益，提供了更加方便的條件」的基礎上提出來的，學習馬來語運動是符合當前馬來亞的社會需要。北京語雖然定為中國的國語，但是中國政府並沒有強迫少數的民族學校裏，以北京語做為主要的教學媒介。同樣，馬來語也不會被定為是馬來亞各民族學校的主要科目。馬來亞的文化是由三大民族的文化所構成的，各民族文化的自由發展及互相交流是促進馬來亞文化發展的主要因素。

學習馬來語講座

包思井

第二講 怎樣學習馬來語

在第一講裏，我們承認馬來語將來可能與印尼語結合而成爲南洋羣島的區域性的語言。就馬來亞來說，馬來語必將成爲自由獨立的馬來亞的民族共通語，作爲馬來亞各民族用來彼此交際、交流思想、交流文化，達到互相了解的手段和工具，這是沒有疑問的了。

在承認了這個論點之後，讓我們來研究怎樣學習馬來語，怎樣在比較短暫的時期內，對馬來語有一個雖然是簡單的，初步的，然而全面的、系統的了解。

我們常常看見許多人費了很長的時間還不曉得應用馬來語去會談，請報，根本的原因並不是由於天資遲鈍，而是因爲學習不得其法。在沒有讀到學習馬來語技術上的方法以前，我們先來確定幾個學習馬來語的基本原則，好使我們的學習有條路綫，有個方針。

第一，在學習馬來語時，須懷着極大的決心去應付各種艱難，馬來語在初學者多半是會感覺到繁雜的，倘使自己沒有勇氣，一碰着繁雜之點，即廢然而罷，那是永遠莫想使馬來語成爲自己的求知工具的；這雖是一種「卑之無正高論」，但即是學習馬來語的首要注意之點。在學習的過程中，我們至少要有這樣的一

個自信心：即費了相當的努力，一定是可以學得好的，除此而外，還要懂得利用環境與機會去增大自己的學習興趣與效率，不間斷地去學習，去練習，當你達到一定的學習時間，你的學習能力就必然要由量的增加而引起飛躍的質的突變，以後學習的進步就會大大加速起來了。

第二，注意實際的應用練習。馬來語的學習必須使之與實際的應用聯結起來。我們光是學會了拼音，綴學，語法就是記得許多詞彙，成語，而不能隨時去應用牠們，則我們的吸收來的智識大半將要失去，譬如一個英文有根底的人，長久不去閱讀英文書報，長久不說不講，這忘必然要吞滅他以前已經習得的語學智識。實際的應用不僅和個人的記憶有關係，而且在理解上的影響也是很大的。我們讀了十部馬來語語法書，反不如切切實實多看幾種馬來語的書報；這不是說語法書不重要，而是說唯有從實際的多看多讀中才能理解語法的活用。語法上的規則決不能包括書報中所有的文字構造法，甚至有好多簡直用不通的。只有不斷地將學習與實用聯結起來，不斷地留意和吸收實際的語文的應用法；再加上自己的理解與思考，才能發現字典與語法上所有沒包羅的智識。

第三，使理解與記憶二者取得平衡。學習一種外國語，必須使理解與記憶得到平衡的發展，有許多馬來語的學習者，以爲馬來語是完全偏於記憶方面的，這實在是似是而非的見解。學習馬來語需要記憶，這是不成問題的，但是單有記憶而缺少理解，這只是一種死的學習，而目的是極不經濟的。要是記憶是學習馬來語的唯一或主要的因素，那我們只要多讀幾部辭典與語法，或多背熟幾本馬來讀本，就可以使馬來語運用自如了，事實決不如此簡單。譬如我們記憶一個生字，就不能不瞭解它的字義與構造，讀一篇文章，就不能不瞭解它的意義與內容。理解與記憶是學習的兩大要素，不過有的人過於偏重記憶而忽視理解的工夫，其學習的效果就很微小罷了。

第四，馬來語的學習需要很適當的時間支配，也就是使學習的時間得到適宜的長度與分配。許多教育心理學者會對學習過程作種種試驗，結果是在長時日內作短時間的實驗，成績較優於在短時日內作長時間的實驗。我們學習馬來語如果終日埋頭去讀，不變換工作與學習的目標，在精力上，時間上是浪費的。每日學習的次數不在多，每次學習的時間也不可過長，否則學習的效率是會減少的。大概每天只須讀習一次，每次讀習至多不超過兩小時，在學習上就很經濟了。

根據以上幾個原則進行學習，在比較短的時期內學會馬來語，是有把握的。我們再引用一句格言，作爲我們的學習馬來語座右銘：「學習外國語的過程，是時時被障礙阻塞着的，這些障礙你得要跨過去。」

從星洲到萬隆

五月廿二日(星期二)

我們要到印尼去了！

我們帶着馬來亞人民的痛苦和希望，我們帶着全馬同學們的決心；阻撓與破壞，在真理的面前都破了產，我們是勝利地出國了，光榮地前往參加亞非學生會議。

七時許，我們到達紅燈碼頭，準備下船。今晚的紅燈碼頭可熱鬧了。（這應該說凡是有學校學生到的地方，那個地方就有了生氣。）到處是一堆一堆的人羣，一下子拉着手，一下子又拍拍肩膀，親愛的父母，親愛的兄弟姐妹們都在祝福着我們勝利地前進，以及勝利地榮歸。到了八點二十五分，代表及觀察團以及一部份的送行者先乘了船離開碼頭上輪船去。（這次乘的摩多船是一位同學的家長義務載我們的，共三隻。）

我們乘的這隻輪船是在早上剛由檳城來的，專門航行印尼及馬來亞一帶的航綫，屬於荷蘭管轄的，船名荷文叫“D Eerens”，船並不大，只一千噸左右。

本來三等艙是跟貨艙在一起的，但裡面却悶得可怕，所以大家都移到甲板上來睡，艙在上面是涼爽極了，只是沒有水喝感到很難受。到了晚上十二時正船才開行，一直行了一點半鐘，新加坡才完全消逝在黑暗中。

五月廿三日(星期三)

船上的生活是單調的，這是的確的，整天所看到的都是海水，天空，雲，有時也看到一些小的島嶼，稍微看一下還有趣，看多了就會覺得無謂。船裡的情形是一團糟，到處都是那麼髒——這是三等艙跟四等艙，二等位跟一等位則例外。旅客也就在這髒的當中東邊西臥，反正無聊着，就睡他。整個上午或下午，我們因爲是集體生活，所以還不會有無聊的感覺，有工作的同學就忙着工作，沒工作的同學就在一起學習和遊戲，我們跟泛馬學聯及馬大的同學也很熱誠地生活在一塊兒，彼此

並且互相學習各族的語言。他們還很欽佩中學聯的一位觀察團員黃琴心同學，因爲她的年齡只十三歲，就被選派參加這重要的亞非學生會議，這該是多麼榮譽的一件事的。

船停的地方原來是丹絨檳榔，地方是屬於印尼的，但用的錢却是叻幣。十點多的時候上來一批搭客，其中一些是印尼的學生，他們是在假期到這裡來渡假，現在開學了要回去上課。其中有大學生，也有中學生。因爲是睡在同一個艙，大家很快地就搞在一起，彼此互相的關懷和問候，加上是鄰邦的關係，大家談得更投機。當我們唱起「印度尼西亞戰歌」的時候，他們聽了是那麼的高興，拍着手，和着曲，唱着歌，似乎也在爲着他們的祖國印度尼西亞而感到光榮。同時他們還教了幾首爲印尼人民所熱愛的歌曲。

晚上，他們告訴我們一些印尼的現況，首先他們對於中國人的智慧感到很欽佩，因爲一般在印尼唸書的中國孩子，與印尼的孩子在一起老是名列前茅的，雖然大家唸的都是印尼文。接着他們談到惹加達，惹加達是一個擁有三百萬人口的大城市，但卻有許多落後的地方，首先是水異常缺乏，市民用的大部份是河水，所以白的衣服拿到那裏洗，回來的時候便變成黃的。第二是市街骯髒，汽車經過灰塵便揚起。此外馬車多也是一個特點，一般市民的生活還是很困苦的，失業的人也不少，所以就造成有許多的小偷和扒手，旅客的東西必須很小心地照顧。當然，這些僅是屬於落後的一方面，進步的方面應該比落後的多，譬如印尼的政治是開明的，各種不同的政治主張和政黨都可以存在，據海員說現有的政黨就有三十九個。

五月廿四日(星期四)

今天是在船上生活的第二天。

今天的生活是比昨天有趣而快樂的多，但有點是必須提到的，就是在船上吃的東西是非常不好，吃的是糙米飯和不新鮮的沙丁魚或牛肉，每人每餐只分派到極少

的份量，而且餐餐都是一樣的。幸虧自己帶有帶些罐頭食品，否則真要餓肚皮。

上午和下午大家還是照舊進行集體學習，討論本國的現況，文化動態，教育問題，學生活動以及一些印尼及其他國家的情况等。

晚上我們在船上舉行了一個聯歡晚會，除了馬來亞的代表團和南大及中學聯的觀察團，還邀請了同艙的印尼同學和其他乘客也來參加。這個聯歡晚會包括各族的人，有華人，馬來人，印度人，印尼人，還有印尼的華僑和海員，雖然大家是來自不同的國度和角落，但玩起來却分不出你我彼此了。玩的節目有各色各樣的，有我們介紹的碰桌子，人虎槍、火車頭；有馬來亞代表團中的印度同學介紹的救災前綫、歌詠，也有印尼同學介紹的詩歌對唱、舞蹈以及其他有趣的節目。由於每個節目都是新奇的，所以大家玩起來也特別高興。這證明說雖然大家的種族不同，宗教或信仰不一，但大家還有可以和平相處在一起的。聯歡會終於九點半在「友誼萬歲」的歌聲中結束，雖然大家還是那麼依依不捨的，但也不得不結束了，因爲明天很早就得起身。無疑的，在這個聯歡晚會上，友誼的種子已經種植在每個人的心田裡了。這種子以後一定會開花結果的，爲着建立馬來亞印尼學生的友誼合作，我們是會更努力的。

五月廿五日(星期五)

船終於到達了丹絨不祿，每個同學都顯得精神奕奕的。當輪船徐徐地駛進港口後，不久，亞非學生會議籌備委員會也派人來迎接我們，並獻給鮮花。由於這次的會議是受到印尼政府的鼓勵和支持，所以辦理手續一切都很方便，在十點多的時候就乘籌委會特派來的巴士離開丹絨不祿前往惹加達。馬路是平坦光滑的，在路途上時常看到各種祝賀亞非學生會議的標語布條，非常醒目，路的邊是電車的軌道，每隔一段短時間就有電車經過，路的另一邊是一條河，河水是褐黃的，可是你就可

以看到一些窮困的印尼人民就在這裡洗衣，沖涼，大便。這在外來的旅客看來也許會覺得驚奇，可是他們都這樣生活了無數的歲月。

十一點就到達惹加達的青年宮，由馬來亞留學印尼的同學負責招待我們。因爲是同一個國度裏的兄弟姐妹，大家相處得更親熱，他們問起許多馬來亞的現況，並給予我們多方面的協助，真使我們非常感激。

休息了一個時候，我們就在下午三點乘搭火車前往會議的召開地點——萬隆。坐的是二號位，有冷氣的設備，火車是相當的寬大，只是震動得比較厲害。有必要提出的是這次的車費是由印尼政府免費報効的。

萬隆是處在一些拔海五千餘呎的羣山中的一塊盆地，拔海二千呎。所以由惹加達坐火車到萬隆去，一路上火車都是在爬上嶺，只在要到萬隆的時候才走下嶺。一路上的景色是非常優美，最初看到的是一片片廣大的稻田，印尼的土地是肥沃的，無論在什麼地方栽下東西都會生長上來，所以印尼的稻禾也長得格外肥美。過了不久，因爲地勢關係，梯田也漸漸出現了，這種梯田在馬來亞是很少有的，它從上一個開墾到山下，非常之美麗，但其間却不知流了多少的血和汗。再上去便連梯田也逐漸地少了，甚至看不到了，看到的都是險峻的山峯和深峻的山谷，遠處便是起伏不平的山巒，雲則在其間飄浮着，那種景色實在優美極了。氣候也開始轉變冷，很多禁不起寒的同學都穿起寒衣，但在印尼的朋友却處之泰然。

七點到達萬隆時已是萬家燈火了，有許多的代表已在火車站列隊歡迎我們，給予我們極親切的問候，並派專車載我們到辦事處辦理手續和領取襟章。手續辦完後，代表團就住在巴拉加旅館，觀察團則到萬隆郊外的一間療養所下榻。

馬來亞的兒女終已勝利地抵達了萬隆，我們雖不會辜負全馬目標的希望，我們將帶回真摯的友誼，以及豐富的學識與豐富的戰鬥經驗。

編者按：本文作者爲南洋大學學生出席萬隆亞非學生會議觀察團團員。本文乃由萬隆空郵寄至本報，原文過長，因篇幅關係，編者略爲修刪。

陳廣風先生訪問記

在星洲小學教師聯誼會的會所里，記者會見了該會主席陳廣風先生。陳先生的名字是大家所熟悉的，他那高瘦的個子和黑褐的膚色，正是一位典型的教育工作者的形象，他那充滿著智慧的眼睛炯炯有光，態度和藹可親，給人的印象極深。

十數年的教學生涯

在訪問的過程中，陳先生自始至終都是非常謙虛，他說：「我是一個平凡的人，沒有什麼值得介紹，我和平常人一樣。」同時，再三指出自己的不重要，他極力反對個人主義的崇拜，而且認為自己的過去沒有什麼特點可以提出來。他覺得個人和集體比較起來是算不了什麼的，他說：「個人的力量是貧乏的，今天要做好任何工作，就只有靠集體的力量。」從陳先生那聲聲強調自己平凡的談話中，反令人感到他的「不平凡」了。

陳先生是一位刻勤的小學教員，十多年來，始終堅守自己的崗位，幹著默默無聞不慕名利的教育工作。他是戰後由中國南來的，少年時代是在廣東大埔縣立第一中學畢業，畢業即從事教育工作，南來後曾先後在星洲的啓化、樹羣、懷南、正華等小學任教，今年，陳先生受聘任星洲裕廊的裕華學校校長。

陳先生從事於教育工作，任勞任怨，十數年如一日。他說：「我們教師最大的安慰，就是看到自己教導下的學生有了成就，不論是大或小的成就；小學教師的生活是清苦的，唯一的希望就是教出來的學生將來成為有用的人才為國家服務。」

談到民族教育的前途

談到馬來亞民族教育的前途，陳先生以堅定的口吻說：「民族教育將來必定可以蓬勃發展的，目前的困難處境是因為馬來亞還沒有得到真正的獨立，我們只要有一個獨立自主的國家，只要馬來亞獨立，民族教育的前途是無量的。」他指出當前最受迫害的是華文教育，因為華文教育有自己的教育體系，所以是殖民地統治者主要打擊的對象，但是要以種種手段來摧殘是有困難的，

因為目前的局勢已經起了巨大的變化，亞洲各殖民地的人民已經覺悟了，要阻撓時代的前進是辦不到的，他強調我們應以最大的努力來爭取民族文化的自由發展。

小學教師聯誼會的成立

由於談到這點，陳先生認為有提到小學教師聯誼會為什麼會組成的必要，那時在一九五四年，這是華文教育多事之秋的一年，當局的全部津貼金計劃就在這一年提出，同時還通過一些不利於華文教育的法令。許多教師對殖民地的教育政策非常不滿，可是無從表白意見，所以皆認為有成立一個自己的組織的必要，相信只要大家組織起來，對華文教育將會有更大的貢獻，於是山一部份教師起來籌備，於是年年底積極進行註冊事宜。

小學教師聯誼會獲准註冊後，當初的成員是一百多人，大家有鑑於力量的單薄，因此積極努力，目前已經有五百多人了。「小教」獲准註冊後的第一項工作就是推動召開僑團大會。陳先生說，當時局勢有很大的轉變，就是星洲要實行大選，所以有召開僑團大會來積極維護華文教育的必要。從三月開始醞釀，中華總商會因受壓力不敢決定是否召開，在一次聯合各教育團體的會議

中，單獨由「小教」提出，以十四票對九票通過，所以在六月六日全星僑團大會才勝利地召開。陳先生講了這一大段話之後，微笑着說：「在六月廿日，我們的會才正式宣告成立。」

非議商會退出華委

關於中華總商會退出華文教育委員會的事，陳先生表示遺憾，他說這種行為不合手續，且總商會也無此權力，除非再召開僑團大會才能決定。他嚴厲地指出政府不但沒有廢除不合理的教育法令，最近反用來對付中小學教師，可見華委的原則根本不被接受。所以華委就有存在的必要。

華委會經做了不少事，比方要求教師公積金山政府付，表達華文教育的意見，對陳仰成先生和學生被捕表示意見，支持鄉村學校如椰林。陳先生說：「華委的存在是有百利無一害的，華委包括工人、教師、商人等各界人士，可以代表整個華人社會。」他說，我們要求總商會出來繼續負責任。

指出注意鄉村學校的重要

對鄉村區華校的處境，陳先生認為主要的是經濟問題，因為董事多為工農，由於經濟困難，於是校舍簡陋，這就影響政府的津貼，往往只得到了等，都市學校經濟較充裕，校舍自然較好，因而得到甲等。陳先生說由於經濟困難，鄉村學校難以發展。他指出：「如果大家目前多注意鄉村學校，對華文教育是很有幫助的，因為鄉村學校有一百多間，都市只有數十間，所以要發展華校重要是鄉村學校。」

他舉出前此椰林學校為例，因為當局要學校建籬笆，學校經濟做不到所以產生危機，他說當局推行全部津貼金非常賣力，不惜以種種手段進行，以上是一種方法。因為學校經濟一困難，於是就被迫接受當局的津貼，他又說最近大衆學校的事情也是一樣。該校董事長會向他表示，因為當局要學校建籬笆，學校沒有錢，只得去申請全部津貼。但他認為該校董事長這種做法是不合手續，因為沒有得到董事會的同意，單自去申請於理不合。

分析教師被撤消註冊事

談到最近的中小學教員被令停職的事，陳先生悲憤地說：「我們要告訴社會與全世界的人士，讓他們知道新加坡教育工作者的遭遇。」分析當局採取這種行動的目的，陳先生認為很簡單，第一是使教育工作者對局勢發展不敢關心，製造恐怖氣氛，因為目前時局的發展將會提高教育工作者的認識，使大家曉得爭取獨立的重要；其次是表示白皮書通過了，當局仍要實行舊的法令，告訴大家不要有天真的想頭。另一點是打擊華文教育，因目前有一些認真教育的工作者，而被停職的都是盡責任的教員，因被當局所不滿。

教育工作者對獨立應抱的態度

詢以一個教育工作者對當前的獨立運動應抱什麼態度，陳先生以嚴肅的口吻說：「獨立和民族教育有密切的關係，在殖民地的社會裏，教師遭受種種迫害的痛苦，獨立以後行動就可以得到自由，生活得到改善。為本身的利益着想應該獨立，為整個民族文化着想更要獨立，無論在那一個角度都絕對要支持獨立，獨立對於教育工作者只有好處沒有壞處。」

〈本報記者〉

(上接第一版)

是，他們失敗了，語言是自然在融合了各種文化後產生的，我們缺乏共同語言這一事實正說明了我們另一個嚴重的危機：這便是：我們缺乏所有藝術家都能響望的共同文化傳統，只要我們有這共同的願望及相信共同的價值，語言及形式便不成問題了。

這一共同願望及感覺去那裏找呢？答案是我們還得從政治上去找，政治上我們都同意這一點：馬來亞要與世界各國平等，馬來亞要獨立，這為什麼我們不把這「默迪加」的精神由藝術來表現？為什麼我們不為這不合理的制度感到憤怒？我們要一個獨立民主的馬來亞，但是我們不要抽象的民主，我們爭取每一個馬來亞人民在生活上，心靈中，腦子裏都感受得到的民主，因此馬來亞政治上的獨立運動應該與經濟上及文化上的獨立運動並肩前驅。(譯自New Cauldron社論)

編者按：New Cauldron 是馬六甲佛士學社



學 習
指 導

漫談歷史的研究 · 黃暉 ·

「馬來亞學生報」的編者要我寫一篇「怎樣搞好歷史」的文章。我想，這是專家的事情；至少是對於歷史已經搞好了的人，才配來寫。我自己就壓根兒還不會把歷史搞好，怎配來指導人搞好歷史呢？

無已，只好來談談歷史的研究。散漫和錯誤的地方，相信是不能免的。

現在的中小學，都把歷史定為必修科目之一。這是經過了無數教育專家的研究和討論，然後才定下來的。可見歷史是我們非懂不可的學科。也許你會這樣的問：

「歷史何以是我們非懂不可的學科呢？」

這，我倒要先問問你：你是人，可以不知道人的來歷嗎？研究人的來歷，就是歷史的任務之一。

「積人而成群」，群，就是社會。我們今日所處的社會是怎樣的一種社會？這社會的來歷是怎樣的？我們的祖先所處的原始社會是怎樣的一種社會？後來為什麼會變成另一種的社會？經過了若干年代，為什麼又要變成更新的一種社會？……你對於目前所處的社會覺得不滿嗎？要怎樣去改造它呢？於是，你不得不去：一，搜求既往的事實，二，加以解釋，三，用以說明現社會，四，用以推測未來，而決定我們進行的途徑。這便是「史學之請求」(註一)。所以說，我們不可以不懂歷史。

但是既往的事實多得很，我們的精力又有限，要怎樣去搜求它呢？這，說起來倒很簡單。譬如你要搜求你個人的歷史，決不能將你有生以來全部的事實都記下來；我知道你是××學校的學生，家境並不好，你只要自己問問自己：你為什麼能成為××學校的學生？是不是吃過許多的苦頭，經過無數次的艱難奮鬥才能有今日；只要記下你的艱苦奮鬥的經過，便是你個人的歷史之精華。搜求社會已往的事情，也何嘗不是這樣，只要你能弄懂了「使社會成為今日的社會

」的來歷(註二)，也就盡了你研究歷史的責任了。

研究歷史要有疑古的精神。譬如向來的歷史家，都說禹治水有功，獨呂思勉先生對此說頗有懷疑，他從「禹分天下為九州」的「洲」字之字義來解釋：州，通作洲，水中高地也。所以推想禹可能並沒有把水治得成功，才不得已而採取這個消極的辦法，而多數地方還是讓洪水泛濫着(註三)。雖然我們覺得呂先生的論據未必很完善，但疑古的精神却是值得讚揚的。

研究歷史要注重證據，拿不出證據來的時候，又須靠「合理的想像」。譬如一般的中國上古史，都說燧人氏發明鑽木取火之法，教民熟食；伏羲「能馴服犧牲」；神農氏教人「伐耨農業」。雖然沒有什麼證據，但從人類進化的情形來推想，是可信的，這就是所謂「合理的想像」。

從前封建時代的歷史家，大多是統治階級，往往歪曲歷史的事實。而一些不是統治階級所蒙養的歷史家，又因為受歷史條件的限制，他們的史觀，在今日看來，難免有許多錯誤的地方。幸而近數年來，有一些新的歷史家，努力不斷地把歷史來改寫，對於歷史人物，也給予新的評價，使我們不至墮入五里霧中，他們的著作，可以作為我們研究歷史的很有價值的參考。

一九五六年五月十八日於星洲

註一、二、三：均見呂思勉「中國通史」

(編者按：本文作者黃暉先生對中國文學很有心得，著作極多，尤以研究魯迅先生之作品見稱，黃暉先現任教於星洲華僑中學生南大先修班。)



生的偉大，死的光榮！

劉胡蘭



一九三二年十月八日，劉胡蘭在山西晉文水縣雲周西村出生了。

劉胡蘭的家庭是中農人家，她出生的時候，父親還是一個二十八歲的青年農民。

劉胡蘭童年時候，正當日本瘋狂向中國發動侵略，當時人民對那真正抗戰的中國軍隊都給予熱烈的支持和擁護。

山西是軍閥閻錫山的老巢，當劉胡蘭的故鄉文水縣受日軍進攻的時候，閻錫山的縣政府早就溜走了。

在這種環境中長大的劉胡蘭，她親身體驗到這種生活，她聽到了許許多多英勇抗敵的故事。

一九四五年，劉胡蘭才十三歲，這時抗日戰爭已經勝利；可是，中國的內戰不久又發生了。

練，家庭不贊同，因此偷偷地自個兒和三個女孩子一起出走。

受了四十天嚴格的訓練，回來之後劉胡蘭變了，她不但學會唱了許多抗敵鬥爭的歌，更主要的是領導村里的婦女工作。

後來，她和一個叫王本固的戰士，因

為相處久了，彼此間有了愛情。兩個人訂婚不久，為了工作上的需要，不得不暫時分開了。

一九四六十二月，閻錫山的軍隊向劉胡蘭的故鄉一帶進行「掃蕩」。

不久，閻軍已經逼近雲周西村了，她為了勸走一個女孩子叫金仙的，所以暫時只得留下來。

這時，閻軍來突襲，將村子包圍了起來，命令全村男女老幼到廟上去集合。

結果，幾個農民被挑了出來，劉胡蘭也被認出了。當拷問的時候，她毅然決然地不洩露任何事情。

「你個十五歲的年紀，好嘴硬呵！你不怕死？」

「要死，我死就對了，我甚也不知道。」劉胡蘭強硬地擋了回去。

於是，劉胡蘭被宣佈和幾個被捕的農民一起執行死刑。當幾個農民被砍死在她的跟前，她的顏色一點也不變。

閻軍的軍官又問她：「你怕不怕？白白不自白？」

她堅決地說：「我怕什麼？我死也不屈服，決不投降！」

在臨刑之前，她想起了一個個在遠處戰鬥着的戰友，她想起呂雪梅，王本固。

——好多好多親愛的戰友們！你們都在那裏呵？我們現在雖然不在一起；但是我們像接得多麼樣地近哪！

最後，劉胡蘭終於從容就義，她為了人民事業流盡了自己最後的一滴血。

「他們因為所信的主義，犧牲了別的一切，用骨肉碰了鋒刃，血液澆滅了煙燄。



情詩

詩証 潔志 中華

是一個充滿着戰鬥的歲月裡，是一個涼爽的晚上，是一個幽靜的碼頭，我們倆默默地對立着。

我愛着你——愛得深而熱烈。愛你那——光黑的頭髮，活潑的眼睛，可愛的容貌，和那強壯的身體。

充滿着火熱的心。因為：只有你那——溫和的性情，才能配合我那——剛強的性格。

我愛着你——愛得深而熱烈。因為：只有你才能把我從敵人的魔手中救出，只有你才能和我砍掉那荆棘的野草。

站立在南大的山崗上

南洋克丁 大學

早晨 站立在南大的山崗上 遠眺着鮮紅的東方天際，冉冉上升的朝陽——它那和煦的光芒，驅走了控制黑暗的魔鬼，趕走了罪惡的兇暴禽獸，它象徵勝利歸來的戰士，挺着陸壘，勇敢地，堅毅地，衝上了低低的水平線

它昂然地屹立在雲南園，是華夏優秀文化的堡壘，是馬來亞各民族文化交流的總匯，它領導着華人，馬來人，印度人……走向和平，自由的康莊大道。

黃昏，站立在南大的山崗上，仰望着柔柔的白雲，斜望着夕陽的西墜，在習習的微風裏，偶而憶起了多年的往事——三年，三年前，當華文教育在殖民地的枷鎖下，優秀的華文，領受無理的壓制，

同一陣線上的戰士。你我的稱呼——不是肉麻的「情哥」和「情妹」，而是親切，熱烈的「戰友」。我們是有着共同目標的同伴，然而也是一對恩愛的情侶。

遭受無情的摧殘時，建設南大的呼聲開始響徹了獅島，半島……建設南大的種子開始散播在雲南園了！在崎嶇不平的建設道上，有正義的號召，有真理的領導，血，淚，汗組成的巨流，沖刷了殖民地污穢的阻流，鞏固了建設南大的基礎；終於，南大在荆棘滿目的荒野中，踏出了一條光明的坦途！

祖國野

山野上披滿膠林 礦產埋藏在地底層 人民心裏燃燒着怒火 祖國在苦難中召喚明天

給兄弟們 華中 麥浪

什麼時候呵 兄弟們 你們站起來了 從鞭撻底下

什麼時候呵 兄弟們 紅色的日子 武裝了你們

又什麼時候呵 在最黑暗的地方 被逮捕了的掘火者 落淚了……

呵 兄弟們 咽下吧 當淚來的時候 一次、二次、三次…… 算不得什麼

兄弟們 讓生命活得驕傲 死得美麗吧

那奔騰着的 洪流似的 人民的力量 正如 馬來亞地層下的錫礦

兄弟們 你們的血 不會這樣就褪色 從星星之火中 會發出熊熊的火光…… 廣場上 千萬個拳頭在空中揮動 人民已經喊出音符了 喊出人民所需要的

兄弟們 你們不會寂寞吧 因為你們已經聽見了 人民的怒吼

呵 兄弟們 有一天你們從黑暗中走出來 我們將 熱烈地、親愛地 擁抱着你們……

本報常識測驗揭曉

本報于第六號舉行「常識測驗」，深獲廣大讀者所歡迎，參加者異常踴躍，來稿極多，足見讀者興趣之一斑，本報為此，本號內將有「填字遊戲」之競賽，答對有獎，望讀者熱烈參加。

此次「常識測驗」中獎者人數，原訂為除前三名外，另頒發安慰獎予另十名答案接近者，惟因讀者反應良好，來稿衆多，且答案亦極爲接近，故爲獎勵讀者起見，特增加安慰獎二十名，連前計爲三十名。獎品將於最近期間發出，敬請中獎者注意。

答案

一 錫蘭的新總理是班達奈克，他所領導的政黨叫人民聯合陣線，他的重要政綱分爲：(一)執行中立的獨立外交政策，不參加任何軍事集團，和中蘇發展友好關係。(二)收回外國在錫蘭的一切軍事基地；(三)一切大企業收歸國營。

二 華哈和談在一九五五年十二月廿八至廿九日舉行，政府代表爲東姑阿都拉曼，馬紹爾，陳順祿；馬共代表爲陳平，陳田，阿都拉錫。賓客：哈丁。

三 星洲中學校學生家長聯誼會的首任主席是連士升先生。該會的宗旨：(一)團結全星華校學生家長，發揚家長間之友愛互助的精神。(二)共全謀取家長及其子女一切權益。(三)促進董教與家長之間的合作，共全發揮中華文化。(四)提高會員及其子女文化水平，普遍提倡各種有益身心之文娛活動。

四 我國學生團體有：泛馬學聯馬來亞大學學生會，吉隆坡工藝學院學生會，吉隆坡農學院學生會，星洲華文中學生聯合會，星洲馬來學生同盟，半島巫籍學生聯合會，全國最高的學生組織爲泛馬學生聯合會。

五 首屆非學生會議的國際籌備委員會的成員：印尼、印度、日本、埃及、中國、緬甸、伊朗、黎巴嫩和菲律賓。

六 去年參加泛馬學聯文化節的代表團：印尼瑪達大學，星洲中學聯，南大進修班，星洲馬來學生全盟，南洋美專。

七 星洲華文小學教師聯誼會的主席是陳廣風先生，該會現出版「新少年」。

八 南大的正式開學日期是今年三月十五日，該校文學院院長是張天澤，理學院院長是陳宗南，商學院今年歸併於文學院，故無院長。

九 丁玲的真實姓名是蔣冰之，她曾獲得文學獎金的代表作是「太陽照在桑乾河上」。

十 在墳墓地區，有「鬼火」出現的原因是：人骨內含有磷，因爲磷一與空氣中的氧氣接觸就會燃燒，所以發生火光。

十一 下雨天，在雷電交加時，先看到電光是因爲光速比聲速快，所以先見閃電而後聽見雷鳴。

十二 我國最長的河流是彭亨河，產錫最豐富的是霹靂。

十三 我國在一九四八年六月廿日開始實施緊急法令。

十四 法國大革命是在一七八九年，其革命的主要目標是爭取自由，平等，博愛廢除君主政體，建立民主共和政體。

十五 中國「五四」運動發生於一九一九年，「五四」運動的意義爲反外國列強的侵略，反封建，及開展新文化運動。

現將中獎者名單錄下：

第一名：胡年行

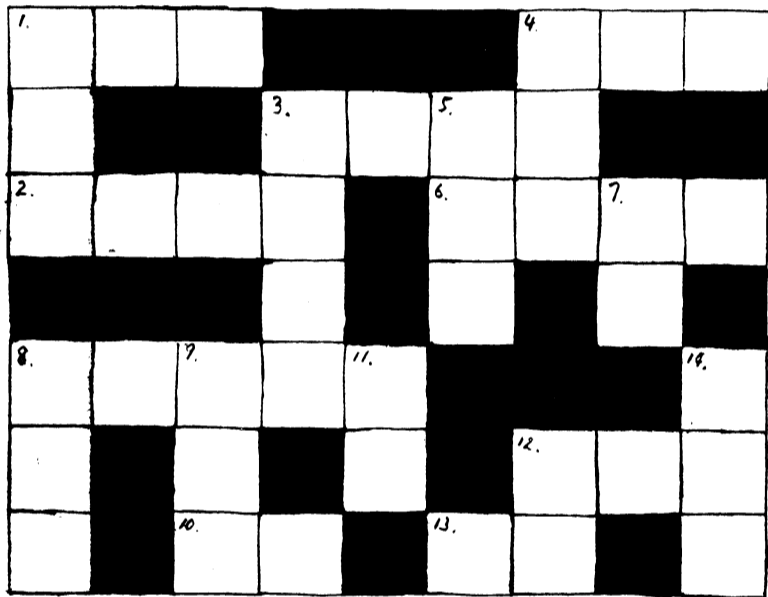
第二名：黎惠富

第三名：陳華源

安慰獎：春木、陳期獅、羅文章、梁猛全、何兆宗、林秀英、張信忠、吳子保、許裕浩、楊南昌、黃金水、黎萃華、羅文星、黃光義、梁連居、王炳南、黃奮、孫振中、魯其、黃留昆、陳敬意、吳榆椒、范高銘、林美珊、陳雲英、周金錠、許崇柏、潘三然、宋振球、辛勝利。

填字競賽

提示



1 (直)人名：中國現代平民教育家兼詩人 (三字)

(橫)產品：中國的兩種聞名產品，富有藝術價值 (三字)

2 (橫)成語：形容不會保守秘密的 (四字)

3 (橫)國名：中美洲 國家前，前年曾發生政變 (四字)

(直)成語：捏造聳動視聽的新聞，爲當地英文報章的一特色 (三字)

4 (橫)名詞：照顧兒童福利機關 (三字)

(直)名詞：資本主義社會產物，即多數公司互相聯合，以壟斷專利的組織 (三字)

5 (直)羣島名：太平洋中 羣島，近該地人民反對美國于此試炸氫氣彈 (三字)

6 (橫)病名：心理病症，其徵象爲精神恍惚喜怒哀常，甚者癡學囁語，以婦女患者爲多 (四字)

7 (直)書名：高爾基早期著作 (二字)

8 (橫)口號：人民對文藝的願望，爲當前文藝界的口號之一 (五字)

(直)人名：宋朝民族英雄，爲元兵所擒，不屈而死 (三字)

9 (直)綽號：當代之一外交家綽號，此人好玩「戰爭邊緣」藝術 (三字)

10 (橫)書名：內容叙述意大利革命鬥爭，書中主角之名，即本書書名 (二字)

11 (直)地質學名詞：久埋地中，化爲石質的動物遺體 (二字)

12 (橫)人類學名詞：一九二九年在中國發現之人類化石 (三字)

(直)地名：我國威省一地名 (二字)

13 (橫)湖名：含鹽分極多，位于近東 (二字)

14 (直)影片名：田漢編劇，由趙丹黃宗英主演，內容表現國抗戰時期，三個不全性格的女性，如何走向共全的道路 (三字)

(參加者須將下本報原表填寫方爲有效，並於七月一日以前(郵戳爲憑)寄交本報編輯部，以最先收到答案正確者給獎。)

要有正確的思想，更要有健康的體魄，因為一切事業，都建立在這一基礎之上！

中國新醫藥社聯合診所

是一個你可以安心信賴的醫療機構！

- 1. 醫師學驗高深
2. 顧問中西俱備
3. 滙合新舊醫術
4. 分科專門治療
5. 集體聯合會診
6. 詳細解說病況
7. 採用提煉新藥
8. 收費公平廉宜

門診二元

藥費依藥值計算

(學生特別優待)

函診部：付診金二元，換取病症紀錄表，填妥再寄來，乃可獲指導治療之覆函

本所地址：星洲大坡絲絲街一八三號二樓

本社出版部主編 健康生活月刊已出版 你有定閱嗎？



本報前爲提高讀者思想認識及寫作興趣，特于第五號舉辦學生作文比賽，(題爲「如何促進全馬同學人團結」)，深獲各地讀者重視，參加比賽之作品爲數極多，且係來自星馬砂婆各地華英各校，本報全人深感快慰。現各文稿由「作文比賽評判委員會」評閱後，經選定首十三名佳作。首三名作者將各獲本報獎金三十、二十五、二十元。另第四名至十三名亦將得免費訂閱本報一年。又首三名之作品本定刊于本號本報，現因版位關係，僅刊出首二名兩篇，第三名(林名發同學)之佳作，只得忍痛割愛(稿酬將照發)，敬希林同學及讀者察諒。

本報「期會」隨報分發「讀者意見調查」表格，各地讀者反應良好，寄交本報之意見書衆多，且都提供了極寶貴的意見，本報全人深爲感激，並希望今後各地讀者(未填寫寄交本報者)繼續提供寶貴的意見及建設性的批評，以讓我們共同爲充實各版內容，提高報紙品質而努力。

本號出版前適逢歷史性之亞非學生會議在萬隆召開，故有關會議之新聞，特寫，以及我國學生代表及觀察團之旅途動態等文稿頗多 因其時間性關係特予優先刊出，故部份稿件不能于本號登載，望各作者略事等待。

本報自刊以來，深蒙各地愛好文藝之讀者投寄各類文藝稿件，中尤以詩歌爲多，本號「赤道上」除「劉胡蘭」一文外，特選刊詩作多篇，望讀者留意，並望各地讀者多多惠賜其他各類短篇佳作。